

**A**

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERALA/46/288  
8 July 1991  
ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH AND FRENCH

## الجمعية العامة

الدورة السادسة والأربعون  
البندين ١٢ و ٨٥ من القائمة الأولية\*تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعيالمساعدة الاقتصادية الخاصة والمساعدة  
الغوثية في حالات الكوارثرسالة مؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩١ موجهة الى  
الامين العام من القائم بالاعمال المؤقت  
للمبعثة الدائمة لهولندا لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم النصين الإنكليزي والغرنسي لإعلان بشأن تحسين مساعدات  
الطوارئ التي تقدم في إطار الأمم المتحدة أصدره المجلس الأوروبي في ٢٩ حزيران/يونيه  
١٩٩١ (انظر المرفق) .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة  
من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ١٢ و ٨٥ من القائمة الأولية .

(توقيع) جان دي مارشان إيه دانسمبرغ  
القائم بالاعمال المؤقت

A/46/50

\*

.../...

91-22122 ١٦٠ض(٩١)

مرفق

إعلان بشأن تحسين مساعدات الطوارئ التي تقدم  
في إطار الأمم المتحدة أصدره المجلس الأوروبي  
في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩١

يعرب المجلس الأوروبي عن بالغ تعاطفه مع ضحايا الكوارث التي تحدث على نطاق دولي ، بما في ذلك الإعصار الحلزوني الأخير في بنغلاديش ، والازمة في القرن الأفريقي ، والنزوح الجماعي للاجئين العراقيين من بلدهم .

ولقد استجاب الاتحاد الأوروبي والدول الاعضاء فيه لهذه الكوارث ببرامج معونات كبيرة لمساعدة الضحايا . وعلى الاتحاد وتلك الدول مسؤولية تأمين توجيه تلك المعونات مباشرة وبكفاءة قدر المستطاع . ويدعو المجلس الأوروبي الدول الاعضاء واللجنة الى مواصلة تنفيذ برامجها لتقديم معونات الطوارئ والى الاستفادة من دروس الخبرة المكتسبة في هذا الصدد .

ويعتقد المجلس أن من الجوهرى ، في ضوء التجربة ، تعزيز آليات التنسيق لتدابير الطوارئ التي يُضطلع بها في إطار الأمم المتحدة .

ولبلوغ هذه الغاية ، وبدون الحكم مسبقا على الإصلاحات الأخرى التي تجريها الامانة العامة للأمم المتحدة ، يوصي المجلس الأوروبي بتعيين منسق رفيع المستوى للمعونات الإنسانية التي تقدم في حالات الطوارئ .

وستكون مهمة المنسق ، مع وجود سلطة الأمين العام ورائه وتمتعه بإمكانية الوصول اليه مباشرة في نيويورك ، وكذلك مع الثقة فيه من جانب البلدان والمنظمات المانحة المشتركة في تقديم معونات الطوارئ ، هي أن يقيم ويواصل ، على الصعيد السياسي والإداري ، ما يلزم من صلات وحافز وتوجيه لضمان سير مهمات تقديم المعونة بسلاسة . وهذا التنسيق المعزز سيجري الاضطلاع به في جنيف وينبغي أن يشمل جميع وكالات المساعدة الإنسانية داخل منظومة الأمم المتحدة - دون استبعاد إقامة صلات محددة مع وكالات أخرى لا تنتمي الى هذه المنظومة - فضلا عن المنظمات غير الحكومية العاملة في هذا الميدان . وسيكون من مهام المنسق على وجه الخصوص :

- رئاسة لجنة دائمة مشتركة بين الوكالات مقرها جنيف تنسق الجهود الخاصة بتقديم المساعدة وتكون بمثابة ملتقى المانحين وتضم ممثلين لجميع وكالات المساعدة الإنسانية ، مع وجود دعوة دائمة فيها للجنة الطلييب الأحمر الدولية واللجنة الحكومية الدولية للهجرة ؛
- إمكانية الوصول المباشر الى صندوق طوارئ ينشأ في المستقبل مما يمكن من القيام باستجابة أولية فورية في حالات الكوارث الدولية ؛
- الاحتفاظ بسجل حديث لجميع الموارد المتاحة في إطار الأمم المتحدة والدول والمنظمات غير الحكومية ، وذلك لتعبئتها في أقل وقت ممكن في حالات الطوارئ المختلفة .

-----